

NOTES HQ:

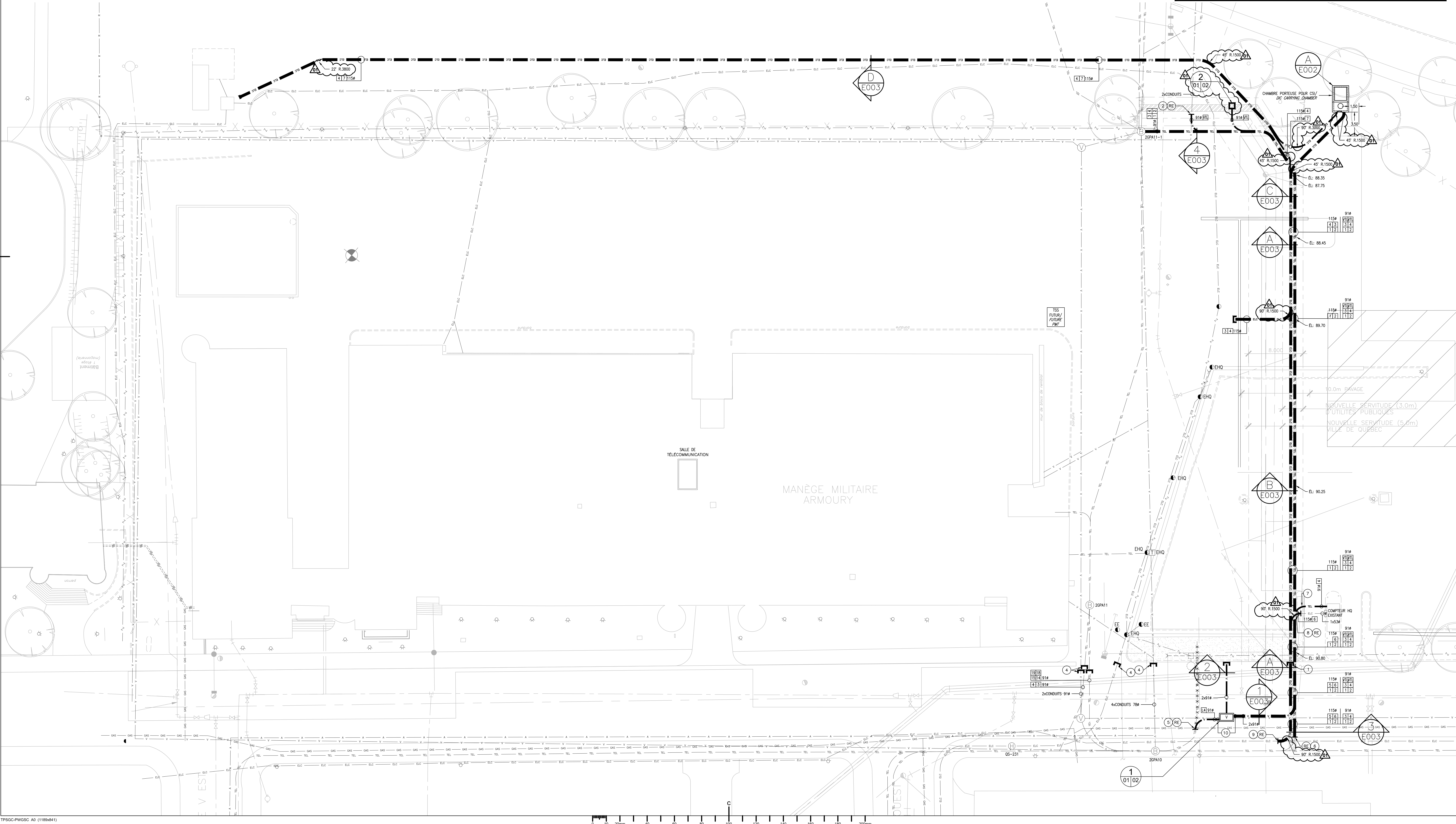
NOTES / NOTES		
1. TOUS LES TRAVAUX DOIVENT ÊTRE EXÉCUTÉS SELON LES NORMES D'HYDRO-QUÉBEC: E.2.1.11 (5e ÉDITION) ET NORME B.4.1.21 (ÉDITION JUIN 2012). L'ENTREPRENEUR DOIT CONTACTER LE PRODUCTEUR HYDRO-QUÉBEC 72H AVANT LE DÉBUT DES TRAVAUX. M. SIMON MARTEL, TEL.418-845-6600 #3090 / ALL WORK MUST BE PERFORMED IN COMPLIANCE WITH HYDRO-QUEBEC: E.2.1.11 (5th EDITION) AND STANDARD B.4.1.21 (EDITION JUNE 2012). CONTRACTOR MUST CONTACT THE HYDRO-QUEBEC PLANNER 72H BEFORE WORK BEGINS. MR. SIMON MARTEL, TEL.418-845-6600 #3090		
NO.	RÉFÉRENCES / REFERENCES	NORMES / STANDARDS
1	SOCLÉS POUR TRANS. / TRANS. PAD MOUNT B.4.1.2	03-3120 REV.G
2	LIVONON AÉRO-SOUTERRAINE / OVERHEAD/UNDERGROUND SUPPLY B.4.1.21	01-2130 REV.F, 04-2480, 01-2135 REV.A
3	MALT POUR SOCLE / PAD MOUNT GROUNDING B.4.1.21	03-3620 REV.A
4	PROTECTION MÉCANIQUE / MECHANICAL PROTECTION B.4.1.21	03-3410 REV.B, 03-3420, 03-3425 REV.A
5	DIST. MIN. ENTRE SOCLE ET BÂTIMENT MIN. DIST. BETWEEN PAD MOUNT AND BUILDING E.2.1.11	01-1510 REV.D
6	BÉTON / CONCRETE E.2.1.11	TABLEAUX 9, 10, 11 SECTION 7.3.5
7	CONDUITS / CONDUITS B.4.1.21	01-1120 REV.B
8	NETTOYAGE ET VÉRIFICATION DES CONDUITS / CONDUIT CLEANING AND CHECKING B.4.1.11	01-1510 REV.D
9	EXCAVATION ET REMBLAYAGE / EXCAVATION AND FILLING E.2.1.11	SECTION 7.2.2 TABLEAU 6
10	CHAMBRE ANNEXE DE RACCORDEMENT ET / LV ANNEX CONNECTION CHAMBER E.2.1.11	R.602, R.603, R.604
11	PROTEGE SORTIE DE CANALISATION / CONDUIT EXIT PROTECTION B.4.1.21	04-2480

TABLEAU DE MANDRINAGE / MANDEL TEST TABLE				
COND.	DE/FROM	À/TO	#	NOTES
1	OS-231	CSI	115	144.99
2	OS-231	CSI	115	144.99
3	CSI	TSS	115	50.99 TSS FUTUR / FUTURE PMT
4	TSS	TSS	115	183.99 TSS FUTUR / FUTURE PMT
5	OS-231	BM	115	49.99
6	OS-231	BM	115	60.99
7	CSI	TSS	115	148.99

- TOUS LES TRAVAUX D'EXCAVATION, REMPLISSAGE, COMPACTAGE, RAGRÉAGES, ETC. DOIVENT ÊTRE FAIT PAR DIVISION CIVIL. TOUS LES TRAVAUX TELS QUE CONDUITS, MISE À LA TERRE, CALES D'ESPACEMENT SONT FAIT PAR DIVISION ÉLECTRICITÉ. / ALL EXCAVATION, FILLING, COMPACTING, RESURFACING, ETC. MUST BE DONE BY CIVIL DIVISION. ALL WORKS AS CONDUIT, GROUNDING, SPACERS ARE DONE BY ELECTRICAL DIVISION.
- TOUT ÉCART DANS LE TRACÉ DE LA CONDUIT AMENANT DES ANGLES ADDITIONNELS DOIT ÊTRE SIGNALÉE AU PRÉALABLE AU REPRÉSENTANT D'HYDRO-QUÉBEC. / ANY DIFFERENCE IN THE COURSE OF THE CONDUIT BRINGING ADDITIONAL ANGLES MUST BE REPORTED IN ADVANCE TO HYDRO-QUEBEC REPRESENTATIVE.
- L'ENTREPRENEUR EN TRAVAUX CIVILS EST RESPONSABLE DE L'IMPLANTATION DES STRUCTURES SOUTERRAINES AU BONS ENDROITS ET AUX ÉLEVATIONS REQUISES. / CIVIL WORKS CONTRACTOR IS RESPONSIBLE FOR THE IMPLEMENTATION OF THE UNDERGROUND STRUCTURES RIGHT PLACES AND REQUIRED ELEVATIONS.
- INTERCEPTER LE NOMBRE DE CONDUIT NÉCESSAIRE AU RACCORDEMENT. / INTERCEPT REQUIRED CONDUITS TO COMPLETE CONNECTION
- BOUCHONNER LES CONDUITS. / CAP THE CONDUITS
- BOUCHONNER LE CONDUIT L3 PROVENANT DU PUIS 20PA10 ET BOUCHONNER LES CONDUITS INUTILES. / INTERCEPT CONDUIT L3 COMING FROM MANHOLE 20PA10 AND CAP UNUSED CONDUITS
- CONDUITS BELL LIBRES À INTERCEPTER. / BELL SPARE CONDUITS TO INTERCEPT
- FOURNIR ET INSTALLER UN 4/8 POUR LES SERVICES TÉLÉPHONIQUES DE LA GUÉRTE. COMPLÉTER LE RACCORDEMENT AU CONDUIT EXISTANT DE LA GUÉRTE. PRÉVOIR LES REDUCTEURS REQUIS POUR LE RACCORDEMENT 2/8 EXISTANT ET INSTALLER UNE CORDE DE TRACÉ. / PROVIDE AND INSTALL A WYE FOR THE GATEHOUSE PHONE SERVICES. COMPLETE CONNECTION TO GATEHOUSE EXISTING CONDUIT. PROVIDE REQUIRED REDUCERS TO CONNECT EXISTING 2/8 AND INSTALL A FULL CORD.
- COMPLÉTER LE RACCORDEMENT AU CONDUIT EXISTANT DE LA GUÉRTE. PRÉVOIR LES REDUCTEURS REQUIS POUR LE RACCORDEMENT 3/8 EXISTANT ET INSTALLER UNE CORDE DE TRACÉ. / COMPLETE CONNECTION TO GATEHOUSE EXISTING CONDUIT. PROVIDE REQUIRED REDUCERS TO CONNECT EXISTING 3/8 AND INSTALL A FULL CORD.
- BRISER 4 CONDUITS EXISTANTS #1, 2, 5 AND 6 115# ET Y RACCORDER 4 NOUVEAUX CONDUITS 115# #1, 2, 5 AND 6. / BREAK 4 EXISTING CONDUITS #1, 2, 5 AND 6 115# AND CONNECTED THEM TO NEW 115# CONDUITS #1, 2, 5 AND 6.
- INTERCEPTER LE MASSIF DE VIDÉOTRON EXISTANT ET LE RACCORDER AU NOUVEAU PUIS D'ACCÈS. / INTERCEPT EXISTING VIDEOTRON DUCT BANK AND CONNECT IT TO NEW MAN HOLE.

NOTES GÉNÉRALES / GENERAL NOTES:

- OBTURER LES OUVERTURES LAISSÉES PAR LE RETRAIT DES CONDUITS DANS LES PUIS EXISTANTS. / SEAL THE OPENINGS OF WITHDRAWN CONDUIT IN THE EXISTING MANHOLE.
 - COORDONNER LE NIVEAU DE LA CHAMBRE PORTEUSE AVEC CIVIL. / COORDINATE CARRYING CHAMBER LEVEL WITH CIVIL.
- NOTES/NOTES:**
- BOUCHONNER LE CONDUIT 5/ / CAP CONDUIT 5
 - DÉMOLIR PARTIELLEMENT LE MASSIF ET INTERCEPTER LES DEUX CONDUITS À L'AIDE D'UN 4/8. / PARTIALLY DEMOLISH DUCT BANK AND INTERCEPT TWO CONDUITS WITH A WYE.
 - INTERCEPTER LE NOMBRE DE CONDUIT NÉCESSAIRE AU RACCORDEMENT. / INTERCEPT REQUIRED CONDUITS TO COMPLETE CONNECTION
 - BOUCHONNER LES CONDUITS. / CAP THE CONDUITS
 - BOUCHONNER LE CONDUIT L3 PROVENANT DU PUIS 20PA10 ET BOUCHONNER LES CONDUITS INUTILES. / INTERCEPT CONDUIT L3 COMING FROM MANHOLE 20PA10 AND CAP UNUSED CONDUITS
 - CONDUITS BELL LIBRES À INTERCEPTER. / BELL SPARE CONDUITS TO INTERCEPT
 - FOURNIR ET INSTALLER UN 4/8 POUR LES SERVICES TÉLÉPHONIQUES DE LA GUÉRTE. COMPLÉTER LE RACCORDEMENT AU CONDUIT EXISTANT DE LA GUÉRTE. PRÉVOIR LES REDUCTEURS REQUIS POUR LE RACCORDEMENT 2/8 EXISTANT ET INSTALLER UNE CORDE DE TRACÉ. / PROVIDE AND INSTALL A WYE FOR THE GATEHOUSE PHONE SERVICES. COMPLETE CONNECTION TO GATEHOUSE EXISTING CONDUIT. PROVIDE REQUIRED REDUCERS TO CONNECT EXISTING 2/8 AND INSTALL A FULL CORD.
 - COMPLÉTER LE RACCORDEMENT AU CONDUIT EXISTANT DE LA GUÉRTE. PRÉVOIR LES REDUCTEURS REQUIS POUR LE RACCORDEMENT 3/8 EXISTANT ET INSTALLER UNE CORDE DE TRACÉ. / COMPLETE CONNECTION TO GATEHOUSE EXISTING CONDUIT. PROVIDE REQUIRED REDUCERS TO CONNECT EXISTING 3/8 AND INSTALL A FULL CORD.
 - BRISER 4 CONDUITS EXISTANTS #1, 2, 5 AND 6 115# ET Y RACCORDER 4 NOUVEAUX CONDUITS 115# #1, 2, 5 AND 6. / BREAK 4 EXISTING CONDUITS #1, 2, 5 AND 6 115# AND CONNECTED THEM TO NEW 115# CONDUITS #1, 2, 5 AND 6.
 - INTERCEPTER LE MASSIF DE VIDÉOTRON EXISTANT ET LE RACCORDER AU NOUVEAU PUIS D'ACCÈS. / INTERCEPT EXISTING VIDEOTRON DUCT BANK AND CONNECT IT TO NEW MAN HOLE.



Canada

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada / Public Works and Government Services Canada

Direction générale des biens immobiliers / Real Property Branch

Région du Québec / Québec Region

PLAN-CLÉ KEY PLAN

ARCHITECTURE
ARCON-DIS-STGM ARCHITECTES
1244 Ste-Catherine O., Montréal, Québec H3G 1P1
Tél. (514) 878-3841
530, boul. de l'Arum, bur. 100, Québec (QC) G1H 1H1
Tél. (418) 626-8224

STRUCTURE ET CIVIL
BPR BÂTIMENT INC
4655, boul. Villeray-Hamel Québec (QC), G1P 2J7
Tél. (418) 871-8151

MÉCANIQUE
PAGEAUMOREL EXPERTS-CONSEIL
210, boul. Crémazie Ouest, bur. 110 Montréal, Québec, Canada H3B 4V3
Tél. (514) 382-5150

ÉLECTRICITÉ
DESSAU INC.
1080 University, Suite 600 Montréal, Québec, Canada H3B 4V3

PLOMBERIE
DESSAU INC.
1080 University, Suite 600 Montréal, Québec, Canada H3B 4V3

PROTECTION INCENDIE
DESSAU INC.
1080 University, Suite 600 Montréal, Québec, Canada H3B 4V3

AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR
OPTION aménagement
225, De Saint-Jacques Est Québec (Québec) G1K 3P2
Tél. : (418) 640-0519

SCEAUX / STAMPS

No	Description	Date
01	ADDENDA NO.1 / ADDENDUM NO.1	2014-09-19
02	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2014-09-11
C	SR4 99%	2014-08-27
B	SR4 90%	2014-07-16
A	PRELIMINAIRE / PRELIMINARY	2014-05-16

No	Description	Date
01	ADDENDA NO.1 / ADDENDUM NO.1	2014-09-19
02	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2014-09-11
C	SR4 99%	2014-08-27
B	SR4 90%	2014-07-16
A	PRELIMINAIRE / PRELIMINARY	2014-05-16

Projet **TPSGC / PWGSC**
805 AVENUE WILFRID LAURIER, QUÉBEC G1K 8B8

MANÈGE MILITAIRE DE LA GRANDE-ALLÉE LOT 1: RELOCALISATION DES SERVICES PUBLICS
GRANDE-ALLÉE ARMOURY LOT 1: RELOCATION OF PUBLIC SERVICES

Dessin **ÉLECTRICITÉ PLAN DU SITE** Drawing

Compo par **K. Haddad, ing.** Designed By
Date (aaaammjj)
Dessiné par **C. Bouchard, techn.** Drawn By
Date (aaaammjj)
Approuvé par **K. Haddad, ing.** Approved By
Date (aaaammjj)
Soumission **JEAN-BENOÎT SAINT-LAURENT** Tender
Administrateur de projet **Project Manager**
No du projet **R. 035921.500** Project no. No du projet **R. 035921.500** Project no.
TPSGC **PWGSC** Client **Client**
Nom du fichier **R.0035921-E02-AX-PLN** File name **1 : 200** Echelle **1 : 200**
No de plan ou dessin **Drawing or plan no.** No de la feuille **E-002** Street no.